Malachi

Chapter 1

- 1 מַשָּׂא דְבַר־יִהָּוָה אֶל־יִשְׂרָאֵל בְּ/יַד מַלְאָכִי: 1
- 2 אָהַרְתִּי אָתִ/כֶם אָמַר יְהוֹה וַ/אָמַרְתָּם בַּ/מָּה אֲהַרְתָּ/נוּ הַ/לוֹא־אָּח עֵשָוֹ לְ/וֵעְקֹב' נְאָהַרְתָּה הָהֹה וַ/אֹהָב אַת־יַנְּקָב:
 - : ן/אֶת־עֵשָׂו שָׁגֵאתִי נְ/אָשִׂים אֶת־הָרִי/וֹ שְׁמָמֶּה נְ/אֶת־נַחֲלָתֻ/וֹ לְ/תַנָּוֹת מִדְבֶּר: 3
- \$ כְּיִרתֹאמַר אֱדֹוֹם רַשַּׁשְׁנוּ ן/נְשׁוּבֹ ן/נְבָנֶה חֲרָבוֹת כְּה אָמֵר יְהָוָה צְּבָאוֹת הַמָּה יִבְנַוּ וַ/אֲנִי אָהֵרוֹס וְ/קַרְאָוּ לְ/הָם גְּבָוּל רִשְׁלֶּה וְ/הָ/עָם אֲשֶׁר־זַעַם יְהָוָה עַד־עוֹלֶם:
 - ַלְעֵינֵי/כָם תִּרָאֶינָה וְ/אַתָּם תִּאמְרוּ יִגְדֵּל יְהוֶה מֵ/עַל לְ/גְבָוּל יִשְׂרָאֵל:
- $\frac{6}{6}$ בָּן יְכַבָּד אָב ן/עֶכָּד אַדֹגֵי/ו ן/אִם־אָב אָנִי אַיֵּה כְבוֹדְּ'י ן/אִם־אָדוֹגִים אָנִי אַיָּה מוֹרָאִי אָמָר ו יְהָנָה צְּבָאוֹת לָ/כָם הַּ/כְּהָנִים בּוֹזֵי שְׁמִּ'י וַ/אֲמַרְתֶּם בַּ/מָה בָזֵינוּ אַתִּר ו יְהָנָה צְבָאוֹת לָ/כָם הַ/כְּהָנִים בּוֹזֵי שְׁמִּ'י וַ/אֲמַרְתֶּם בַּ/מָה בָזֵינוּ אַתִּר וּ יְהָנָה צְבָאוֹת לָ/כָם הַ/כְּהָנִים בּוֹזֵי שְׁמִּ'י וּ
- תָּבְּילִייָם עַל־מִזְבְּחָ/יֹ לֶחֶם מְגֹּאָל וַ/אַמַרְהָּם בַּ/מֶה גַאַלְנִּי/דְּ בָּ/אֵמֶרְ/כֶּם שַׁלְתַן יְהָה בְּאַלְנִיּ/דְּ בָּ/אֵמֶרְ/כֶּם שַׁלְתַן יְהָה בְּאַלְנִיּ/דְּ בָּ/אֵמֶרְ/כֶּם שַׁלְתַן יְהָה בְּאַלְנִיּ/דְּ בָּיאַמֶּרְ/כֶּם שַׁלְתַן יְהָהָה בְּאַרְיִּהְיּא:
- ן אַמָר הַלּרדָגָא פְּנַי־אַל וַ/יחָגַ/נוּ $^{9.1}$ מְ/יֶדְ/כֶם הָיְתָה זֹאת הַ/יִאָא מִ/כֶּם פָּנִּים אָמַר הָרָגָא בְּבָּוֹת: יְהָנָה צְבָאִוֹת:
- ¹⁰ מֵי גַם־בָּ/כֶם ֹן/יִסְגָּר דְּלָתַׁיִם וְ/לְא־תָאִירוּ מִזְבְּחַ/י תָנֶם אֵין־לְּ׳ חֵפָץ בַּ/כֶּם אָמֵר[ֹ] יָהָנָה צְבָאוֹת וּ/מִנְחָה לְא־אֶרְצֶה מִ/נְּ/כֶם:
- 11 כִּי מִ/מִּזְרַח־שָּׁמֶשׁ וְ/עַד־מְבוֹאֹ/וֹ גָּדְוֹל שָׁמִּ/ בּּ/גוֹיִּם וּ/בְ/כָל־מָקֹוֹם מֻקְּמֶר מֻגָּשׁ רְ/שָׁמֶ/י וּ/מָגָחָה טָהוֹרָה כִּי־גַּדְוֹל שְׁמֵּ/י בַּ/גוֹיָם אֲמֵר יִהוָה צְבָאוֹת:
- יניק', אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: אָכְלְי: בָּאֶמֶרְלֶים אַלְחַן אָדֹנְי' מְגֹאָל הֿוּא אַלְלַיִם אוֹתֵוֹ בָּאֶמֶרְלֶים אַלְחַן אָדֹנְי' מְגֹאָל הֿוּא אַלְלִים אוֹתֵוֹ בּיִלְיוֹ בִּעְמָה אָכְלְיוֹ: 12
- 13 נְעְׁמֵרְתָּם הַנָּה מַ/תְּלְאָׁה נְ/הַפָּחְתָּם אוֹתֹ/וֹ אָמֵר ְיָהְנָה צְּבָאׁוֹת וַ/הַבַּאתָם גָּוֹוּל ן נְאָת־הַ/פָּחָתָּ הַ/אֶרְצָה אוֹתָ/ה מִ/נְּדְ/כָם אָמֵר נְאָת־הַ/פָּסָתַ נְאָת־הַ/חוֹלֶּה נַ/הָבָאתָם אֶת־הַ/מִּנְחֵה הַ/אֶרְצָה אוֹתָ/ה מִ/נְּדְ/כָם אָמֵר יהוה: ס
- ¹⁴ וְ/אָרָוּר נוֹבֵּל וְ/יָשׁ בְּ/עֶדְר/וֹ זָבֶּר וְ/וֹבֵּח מְשְׁחָת לַ/אדֹגֵ/י כִּי ּמֶּלֶּה גָּדׁוֹל אָׁנִי אַמֵר יָהוָה צָבָאוֹת וּ/שָׁמֶ/י נוֹרָא בַ/גּוֹיָם:
- ^{8.3} We read punctuation in L differently from BHS.
- ^{9.1} We agree with both BHS 1997 and BHQ on an unexpected
- 8.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading
- 8.2 Marks an anomalous form.

Chapter 2

- :וְעַהָּה אֲלֵי/כֶם הַ/מִּצְוָה הַ/זְּאת הַ/כֹּהְנִים אַלֵי/כֶם הַ/מִּצְוָה הַ/זְּאת הַ/כֹּהְנִים
- אָם־לָּא תִשְׁמְעֿוּ ן/אָם־לֹּא תָשָּׁמוּ עַל־זֵב כְּ/תַת כְּבָּוֹד לִ/שְּמָּ/י אָמֵר יְהְוָה צְּבָאוֹת לֵעְקֹת בְּ/כָם אָת־הַ/מְּאַרְה ן/אָרוֹתִי אֶת־בַּרְכִּוֹתֵי/כֶם ן/גַם אָרוֹתִי/הָ כִּי אַיּנְ/כֶם וְעַם אָרוֹתִי/הָ כִּי אַינְ/כָם שָׁמָים עַל־לֵב:
- 3 הָּנְ/נִּי גֹעֵר לְ/כֶבּם אָת־הַ/נְּרע וְ/זַרְיתִי פָּרָשׁׁ עַל־פְּנֵי/כֶּם פָּרָשׁ חַגִּי/כֵם וְ/נָשָׂא אַת-בַּאַנִי/נִי אָליור:
- רית/י אָת־לַוֹּי אָטַר הַ/גַּאַת הַ/גַּאַת הַ/גַּאַת בְּירִתִּי/י אָת־לַוֹּי אָטַר בּוֹידִעָּהֶּם בָּי שַׁלַּחָתִּי אֲלֵי/כֶּם אַת הַ/מִּצְוָה הַ/גַּאת לְ/הְּיָוֹת בְּרִיתִ/י אָת־לַוֹּי אָטַר הַיְרָנָה צְּבָאוֹת:
- ים אָתְרָא וּ הָיְתָה אָתֹּ/וֹ הַ/חַיִּים ׁ וְ/הַּ/שְׁלּוֹם וַ/אֶתְגֵּ/ם־לְ/וֹ מּוֹרָא וַ/יִּיְרָאֵ/נִי וּ/מִּ/פְּגֵי שְׁמֵּ/י נַחַת הָּוּא: שְׁמֵּ/י נַחַת הָוּא:
- ⁶ תּוֹרֶת אֱמֶת הָוֶתָה בְּ/פִּי/הוּ וְ/עַוְלֶה לֹא־נִמְצֵא בִ/שְׂפָתֵי/ו בְּ/שָׁלָוֹם וּ/בְ/מִישׁוֹר הָלְַדְּ אִהִּ/י וְ/רַבִּים הַשִּׁיב מֵ/עָוְן:
- הָיא: יְהָוָה־צְּבָאָוֹת הָוּא: יְבַקְשִׁוּ מִ/פֵּי/הוּ כָּי מַלְאַךּ יְהָוָה־צְּבָאָוֹת הָוּא: 7
- אָמָר יְהָנָה הַלְּיֵּרָהּ הַכְשַׁלְתָּם רַבִּים בַּ/תּוֹרָה שְׁחַתָּם בְּרֵית הַ/לֵּוֹי אָאַר יְהָנָה צְּבָאוֹת: צְבָאוֹת:
- ן אָקרֶכֶם אַיגְרֶכם אַיגְרָם אָעָרֶכָם בָּאַנִים אָעְכֶם בְּאַנִים אָרְכָם שִׁמְרָים אָרְכָל אַאָר אָדְּרָכָם שֹמְרָים אַתְּרָה: פּ אַת־דְּרָבַּייִ וּ/נִשְׁאִים פָּגִים בַּ/תּנֹרָה: פּ

- רו הָלוֹא אָב אָחָד לְּ/כַלְּ/נוּ הַ/לִּוֹא אַל אָחָד בְּרָאֵ/נוּ מַדּוּעַ נִבְגַּד אָישׁ בְּ/אָחִי/ו $(7,0)^{10}$ הַלְּוֹא אָב אָחִי/נוּ: לִּחַלֵּל בְּרָית אֲבֹתִי/נוּ:
- 11 בָּגָדָה יְהוּדָּה וְ/תוֹעֵבָה נֶעֶשְׂתָה בְ/יִשְׂרָאֵל וּ/בִ/ירְוּשָׁלֶם כִּי וּ חַלֵּל יְהוּדָּה קְּדֶשׁ יָהוָה אֵשֶׁר אַהָּב וּ/בָעַל בַּת־אֵל נֵבֶר:
- יבֶרֶת יְהֹוֹה לֻ/אִישׁ אֲשֶׁר יַצַשְּׁ/נְהֹ עֵּר וְ/ענָה מֵ/אָהַלַיִּ יַצְאָר וּ/מִנְּישׁ מִנְּחָה לֵּ/יהְוָה צראות: פ
- אל שַׁנְית תַּעֲשׁוּ כַּסְּוֹת דִּמְעָהֹ אֶת־מִזְבַּח יְהוְה בְּכִי וַ/אֲנַקֵה מֵ/אֵין עוֹד כְּנוֹת אֵלְ־ה/מָנוֹת תַּצְשׁוּ כַּסְּוֹת דִּמְעָהֹ אֶת־מִזְבַּח יְהוְה בְּכִי וַ/אֲנַקֵה מֵ/אֵין עוֹד כְּנוֹת אֵלִּדְ/כָם: אֵל־ה/מְּנָהָה וְ/לְ/קַחַת רָצִוֹן מִ/נִּדְ/כָם:
- 14 וַאֲמֶרְחָּם עַל־מֶה עַׁל כִּי־יְהוָה הַנִּיד בֵּינְ/ךְּ וּ/בֵין וּ אֲשֶׁת נְעוּרֶי/ךְּ אֲשֶׁר אַתָּה בֹּ בּגַדְתָּה בַּ/ה וְ/הִיא חַבַּרְתִּ/ךְּ וְ/אשֶׁת בִּריתְ/דְּ:
- 15 ן/לא־אָחָד עָשָּׁה וּ/שָׁאָר רֹּוּחַ לֹּ/וֹ וּ/מָה הָ/אָחָׁד מְבַקּשׁ זָרַע אֱלֹהֵים וְ/נַשְׁמַרְחָם בֹּ בְּ/רוּחַ/כֵּם וּ/בִ/אֲשׁת נָענָרִי/ךְּ אֱל־יִבְּגַּד:
- יְהָנָה אָמַר יְהָנָה אָמַר יְהָנָה אָמַר יְהָנָה אָלַהַי יִשְׂרָאֵל וֹ/כָּסָה חָמָס עַל־לְבוּשׁ/וֹ אָמַר יְהָנָה אָבְריּהַ/כָּם וְ/לָא תְבְּגְּדוּ: ס
- ע פוֹב פּל־עִּשֵׁה רָע פָל־עַשׁה רָע פָל־עַשׁה רָע פָל־עַשׁה רָע פָל־עַשׁה רָע פָל־עַשׁה רָע פִוֹב פּלִעינֵי יְהּוָה רִּלְרָהָם הָוּא חָפִּׁץ אַוֹּ אַיָּה אַלְהִי הַ/מִּשְׁפָּט: וּ בְּעַינֵי יְהּוָה רִּלְרָהָם הָוּא חָפִּיץ אַוֹּ אַיָּה אַלְהִי הַ/מִּשְׁפָט:

Chapter 3

- ר הָנְעֵי שׁלֵחַ מַלְאָבָּ/י וּ/פָנָּה־דֶּרֶךְ לְ/פָנֵּ/י וּ/פִּתָאם יָבוֹא אָל־הַיכָל/וֹ הָ/אָדָוֹן וּ הְנְעִר שַׁלֵחַ מַלְאָבָּים וּ/מַלְאַּךְ הַ/בְּרִית אֲשֶׁר־אַתֶּם חַפַּצִּים הָנַּה־בָּא אָמֵר יְהָנָה אֲשֶׁר־אַתֶּם חַפַּצִּים הָנַּה־בָּא אָמֵר יְהָנָה צְּבָאָוֹת:
- ן אָמָי הָכַלְפַל אָת־יָוֹם בּוֹא') וּ/מֵי הָ/עֹמֵד בְּ/הַרְאוֹתְ/וֹ כִּי־הוּאֹ בְּ/אַשׁ מְצָבֵּרף וּ/מֵי מְכַבְּפֵסִים: וּ/כְ/בַרִית מְכַבְּּסֵים:
- 3 וְ/יָשַׁב מְצַרָף וּ/מְטַהֵּר בֶּסֶף וְ/טִהַר אֶת־בְּנֵי־לֵוִי וְ/זִקַּק אֹתָּ/ם כַּ/זָּהָב וְ/כַ/כֶּסֶף וְ/הִיוּ בֹּ/יִשָּׁב מְצַרָף וּ/מְטַהַּר בָּעִי־לַוִי וְ/זִקַּק אֹתָּ/ם כַּ/זָּהָב וְ/כַ/כֶּסֶף וְ/הִיוּ בֹּּיְצַיָּה בִּיְצְדָהָה:
 - 4 ו/עֵרבָה ֹלֵ/יהוָה מִנְחַת יְהוּדָה וִ/ירְוּשֶׁלֶם כִּ/ימֵי עוֹלֶם וּ/כְ/שָׁנִים קַדְמֹנִיְּוֹת:
- ן אָדַריְכֶם אַלַיּ/כֶם אַלַיִּ/כֶם אַלַיִּ/כֶם אַלְיִּלֶם אַלַיִּ/כֶם אַלְּמְנָשְׁפִּט וְ/הָיָנִתִי וּ עֵד מְמַהָּר בְּ/מְכַשְׁפִים וּ/בַ/מְעָבָּלִּים אַלְמָנָה וְ/נְתָוֹם וּ/מַמֵּי־גַר וְ/לָא יְרֵאֹּוּ/נִי וּ/בְּ/נִשְׁבָּץ לַּ/מֶּעָ אָבַר אָלְמָנָה וְ/נְתָוֹם וּ/מַמֵּי־גַר וְ/לָא יְרֵאֹּוּ/נִי אָלָהָר יָהָנָה צְּבָאָוֹת:
 - כְּלִיתָם לָא שָׁנֵיתִי וְ/אַתָּם בְּנִי־יַעֲקֹב לָא כְלִיתָם: 6
- רָלָמ שְׁוּבוּ אֵלַ/יֹ רְאָשְׁוּבָה אֲלַי/כֶּם סַרְתָּם מֵלְחַקּ/יֹ רְלְא שְׁמַרְהָּם שְׁוּבוּ אֵלַ/יֹ רְאָשְׁוּבָה אֲלַי/כֶּם אָמַרְהָם בַּאָמָה נָשִׁוּב: אָמַר יָהָוָה צָבְאָוֹת רַאֲמָרְתָּם בַּאְמָה נָשִׁוּב:
- \$ הַ/יִּקבַּע אָלָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם ׁ לְבָעִים אֹתִּ/י וַ/אֲמַרְתָּם בַּ/מָּה קְבַעֲגָוּ/דְ הַ/מַּעֲשֵׂר וְ/הַ/תִּרוּמֵה:
 - : אָתָם הַעָּיִם הַעָּוֹי פַּלְעוֹי אַתָּם לְבָעֵים הַעָּוֹי פַּלְעוֹי פַּלְעוֹי פַּלְעוֹים הַעָּוֹי פָּלְעוֹי פַּ
- 10 הָבַּיאוּ אֶת־כָּל־הַ/מַצְשֵׁר אָל־בֵּית הָ/אוֹצָּר וְ/יהָי טֶּרֶף בְּ/בִיתִּי/י וּ/בְחָנָוּ/נִי נָא בְּ/הָא אָפָתַח לְ/בָּם אַת אֲרַבְּוֹת הַ/שְׁמִים וַ/הַרִיקֹתִי לְ/כֶם בְּ/הֹאת אָמַרְ יְהָנָה צָבְאַוֹת אִם־לְּא אָפָתַּח לָ/בָם אַת אֲרַבְּוֹת הַ/שְׁמִים וַ/הַרִיקֹתִי לְ/כֶם בְּ/הָה צַּד־בְּלִי־דָי:
- 11 וְעָעַרְתִּי לֶ/כָם בָּ/אֹבֵׁל וְ/לְא־יַשְׁחָת לָ/כָם אֶת־פְּרֵי הָ/אַדְמֶה וְ/לֹא־תְשַׁבֵּּל לְ/כֶם הֹ, בֹּעָרָתִּי לָ/כָם בָּ/אֹבִי יָהְוָה צָבְאָוֹת: הַ/נֶּפֶּן בַּ/שַּׂדָּה אָמֵר יָהוָה צָבָאוֹת:
 - ן אָשָר יְהָנָה צְּבָאְוֹת: ס פָּל־הַ/גּוֹיָם בָּי־תִּהְיָוּ אַמֶּם אֶבֶץ הַפֶּץ אָפַר יְהָנָה צְבָאְוֹת: ס 12
- אַמַרְנּוֹ מִשְׁמַרְתּּ/וֹ וְ/כִּי הָלֶּכְנוּ קּוֹרֵבִּית פּי שָׁמַּרְנוּ מִשְׁמַרְתּּ/וֹ וְ/כִּי הָלֶּכְנוּ קְּדָרַבִּּית אַמְרָבּי אָמָרְנוּ מִשְׁמַרְתּּ/וֹ וְ/כִי הָלֶּכְנוּ קְּדָרַבִּית מִלְפָנֵי יְהְנָה צְּבָאְוֹת:
 - וּלָמָל אָלַהָּים וַ/יִּמָּלֵטוּ: עַּמָּה אֲנַחָנוּ מָאַשְׁרִים זֵדֵים גַּם־נִבְנוּ עֹשֵּׂי רְשְׁעָה גַּם בָּחַנָּוּ אֱלֹהָים וַ/יִּמָלֵטוּ:
- וֹן בְּדְבֶּרֶוּ יִרְאַי יְהָוָה אִישׁ אֶת־רַעֵּ/הוּ וַ/יַּקְשֵׁב יְהוָהֹ וַ/יִּשְׁכֶּע בַּפֶּר זִכְּרָוֹן בְּלֶּ לְ/פָנִי/רֹ לְ/יִרְאַי יְהוֶּה וֹּלְ/חִשְׁבֵּר שְׁמְּ/וֹ:
- ן אָנֵי לְעָלָה וְ/חָמַלְתִּי עֲלֵי/הָם אָנֶער אָנֵי עֹעֵלָה וְ/חָמַלְתִּי עַלֵּי/הָם אָלָה וְ/חָמַלְתִּי עַלִי/הָם בּּ/אָשֶׁר יַחְמָל אִישׁ עַל־בָּנְ/וֹ הָעֹבֶד אֹתְ/וֹ:
 - ן אַכָּדְאוֹ: ס בּין צַדָּיק לְערָשֶׁע בָּין עֹבָד אֱלֹהִים לַאֲשֶׂר לָא עַכָּדְאוֹ: ס נְיִע בָּין עַבָּד אָלהִים לַאַשֶּׁר לָא עַכָּדְאוֹ: ס 18

- 19.1 פּי־הַגַּה הַיִּוֹם בָּא בַּעֵר בַּ/הָנָּוּר וְ/הָיּוּ כָל־זַוֹים וְ/כָל־עֹשָׁה רִשְׁעָה לֵשׁ בְּעֹר בַּיֹבָ שׁלֵח לֶ-כֶב אַת אַלְיָה הַעָּבָי שׁלֵח לְ-כֶב אַ אַר בּעַר בַּ/הְנָּוּר וְ/הָיּוּ כָל־זַוֹים וְ/כָל־עֹשָׁה רִשְׁעָה לֵשׁ בְּעֹר בּיֹז שַׁלֶח לְּ-לֶבֶם אַת אַלְיָה הַעִּבָּיה הַיִּוֹם יְהוֹה הַעְּבְיוֹ ּ וְ/לָהַט אֹתָ/ם הַ/יָּוֹם הַ/בָּא אָמֵר יְהָוָה צְבָאוֹת אֲשֶׁר רֹא־יַצְוָב לְ/הֶם שׁׁרֶשׁ וְ/עָנְף:
 - - ן עַפּוֹת רַגְלֵי/כֶם בּ/יּוֹם אָשֶׁר אָנָי עשֶׁה הַחַת בַּפָּוֹת רַגְלֵי/כֶם בּ/יּוֹם אָשֶׁר אָנִי עשֶׁה בּוֹל אָלֶים רָשָׁלִים בְּי־יִהְנִוּ אֵבֶּי תַחָּת בַּפְּוֹת רַגְלֵי/כֶם בּ/יּוֹם אָשֶׁר אָנִי עשֶׁה בּייִהְנִוּ אַבָּי אָמַר יְהָנָה צְּבָאְוֹת: פ
 - יַקּים אָלֶיקה עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל אַ אָריתי אוֹתְ/וֹ בְ/חֹרֵב עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל הָקִים זְכְּה תּוֹרָת מֹשֶׁה עַבְדֵּיִי אֲשֶׁר צְּוִּיתִי אוֹתְ/וֹ בְ/חֹרֵב עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל הָ

^{22.1} K IV·Mal 4 4		^{19.1} K.IV·Mal 4 1					
						ָּלְאָרֶץ חֲרֶם:	אָת־ו
פֶּן־אָבֿוֹא וְ/הִכֵּיתִיּ	עַל־אֲבוֹתָ/ם	בָנֻים	וְ/לֵב	עַל־בָּנִים	לֵב־אָבוֹת	ן/הֵשְׁיב / _{-24.1}	24

ָן/הַ/נּנְרָא:

^{22.1} KJV:Mal.4.4	^{19.1} KJV:Mal.4.1	
^{23.1} KJV:Mal.4.5	^{20.1} KJV:Mal.4.2	
^{24.1} KJV:Mal.4.6	^{21.1} KJV:Mal.4.3	